



Svet
Evropske unije

Bruselj, 4. januar 2022
(OR. en)

15055/21

LIMITE

CORLX 706
CFSP/PESC 1246
RELEX 1102
COLAC 98

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) 2019/1716 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Nikaragvi

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2021/...

z dne ...

**o izvajanju Uredbe (EU) 2019/1716 o omejevalnih ukrepih
glede na razmere v Nikaragvi**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2019/1716 z dne 14. oktobra 2019 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Nikaragvi¹ in zlasti člena 13(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L 262, 15.10.2019, str. 1.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 14. oktobra 2019 sprejel Uredbo (EU) 2019/1716 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Nikaragvi.
- (2) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) je 8. novembra 2021 dal izjavo v imenu Unije, v kateri je poudaril, da so bile volitve v Nikaragvi 7. novembra 2021 izvedene brez demokratičnih jamstev in njihovi rezultati niso legitimni. Izjavil je, da je nikaragovska vlada nikaragovskemu ljudstvu odrekla državljansko in politično pravico do glasovanja na verodostojnih, vključujočih, poštenih in transparentnih volitvah, pa tudi njihovo svobodo izražanja, združevanja in mirnega zbiranja. Visoki predstavnik je navedel, da je Unija pripravljena preučiti vse instrumente, ki so ji na voljo, vključno z dodatnimi omejevalnimi ukrepi.
- (3) Ker se resne razmere v Nikaragvi nadaljujejo, bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1716 vključiti sedem posameznikov in tri subjekte.
- (4) Prilogo I k Uredbi (EU) 2019/1716 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) 2019/1716 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet
predsednik

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EU) 2019/1716 se spremeni:

(1) naslov tabele se nadomesti z naslednjim:

„A. Fizične osebe iz člena 2“;

(2) v tabelo se dodajo naslednje fizične osebe:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„15.	Camila Antonia ORTEGA MURILLO	<p>Položaj: Hči Daniela Ortege in Rosario Murillo, svetovalka predsedstva, koordinatorica nacionalne komisije za kreativno gospodarstvo, direktorica televizijske postaje Canal 13.</p> <p>Datum rojstva: 4.11.1987</p> <p>Kraj rojstva: Managua, Nikaragva</p> <p>Spol: ženski</p> <p>Državljanstvo: nikaragovsko</p> <p>Številka potnega lista: A00000114 (Nikaragva)</p> <p>Številka osebne izkaznice: 0010411870001B</p>	<p>Camila Antonia Ortega Murillo tesno sodeluje pri ukrepih za podporo predsedniškemu paru Daniela Ortege in Rosario Murillo, in sicer kot svetovalka predsedstva, osebna pomočnica podpredsednice in koordinatorica nacionalne komisije za kreativno gospodarstvo. Je tudi direktorica platforme Nicaragua Diseña in televizijske postaje Canal 13.</p> <p>Odgovorna je za uporabo platforme Nicaragua Diseña v podporo potvorjenim predsedniškim in parlamentarnim volitvam, ki so potekale 7. novembra 2021, in sicer z ustvarjanjem lažnih računov na različnih platformah družbenih medijev.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			<p>Kot direktorica postaje Canal 13 je prispevala k širjenju sovražnega govora režima Ortege proti civilni opoziciji, pri čemer je omejila uredniško pluralnost in preganjala neodvisne novinarje in medijske hiše v Nikaragvi ter odpravila svobodo izražanja in izločila dejansko volilno konkurenco. Imela je osrednjo vlogo pri zatiranju političnega pluralizma in dokončnemu razpadu nikaragovske demokracije.</p> <p>Zato je povezana z osebami, odgovornimi za spodkopavanje demokracije in hude kršitve človekovih pravic, ter tako represijo in kršitve podpira.</p>	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
16.	Laureano Facundo ORTEGA MURILLO	<p>Sin Daniela Ortege in Rosario Murillo, svetovalec predsedstva</p> <p>Datum rojstva: 20.11.1982</p> <p>Kraj rojstva: Managua, Nikaragva</p> <p>Spol: moški</p> <p>Državljanstvo: nikaragovsko</p> <p>Številka potnega lista: A00000684 (Nikaragva)</p> <p>Številka osebne izkaznice: 0012011820046M</p>	<p>Laureano Facundo Ortega Murillo tesno sodeluje pri ukrepih za podporo predsedniškemu paru Daniela Ortege in Rosario Murillo, in sicer kot svetovalec predsedstva. Upravičil in podprl je samovoljno in nezakonito zapiranje nikaragovskih voditeljev politične opozicije in morebitnih predsedniških kandidatov, študentskih voditeljev in vodilnih osebnosti s podeželja ali neodvisnih novinarjev, ki jih je označil za „teroriste“. S tem, ko je prispeval k izločitvi dejanske volilne konkurence, je imel osrednjo vlogo pri zatiranju političnega pluralizma in dokončni razgradnji nikaragovske demokracije.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			<p>Deloval je kot svetovalec svojega očeta Daniela Ortege za gospodarske zadeve in režima Ortege prek vladne agencije ProNicaragua. Poleg tega je odgovoren za upravljanje subjekta BanCorp, katerega glavni namen je pomagati pri represivnih dejavnostih njegove matere, podpredsednice Rosario Murillo, ter jih sponzorirati in finančno podpirati.</p> <p>Zato je povezan z osebami, odgovornimi za represijo civilne družbe in hude kršitve človekovih pravic, ter tako zatiranje in kršitve podpira.</p>	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACÓN	<p>Predsednica vrhovnega volilnega sveta</p> <p>Datum rojstva: 10.2.1967</p> <p>Kraj rojstva: Bonanza, Nikaragva</p> <p>Spol: ženski</p> <p>Državljanstvo: nikaragovsko</p>	<p>Brenda Isabel Rocha Chacón je od maja 2021 predsednica vrhovnega volilnega sveta, tj. organa, odgovornega za pripravo, organizacijo in potrditev izida splošnih volitev 7. novembra 2021, ki so zaradi pomanjkanja preglednosti, resnične opozicije in demokratične razprave ogrozile demokratične institucije in procese. Vrhovni volilni svet je opoziciji odvzel možnost kandidiranja na svobodnih volitvah in omogočil organizacijo volitev v nedemokratičnih razmerah.</p> <p>Zato je odgovorna za zatiranje demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije in pravne države v Nikaragvi.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	Podpredsednik vrhovnega volilnega sveta Datum rojstva: 1952 Spol: moški Državljanstvo: nikaragovsko	Cairo Melvin Amador Arrieta je od maja 2021 podpredsednik vrhovnega volilnega sveta, tj. organa, pristojnega za pripravo, izvedbo in potrditev rezultata splošnih volitev 7. novembra 2021, ki so zaradi pomanjkanja preglednosti, resnične opozicije in demokratične razprave ogrozile demokratične institucije in procese. Vrhovni volilni svet je opoziciji odvzel možnost kandidiranja na volitvah in omogočil organizacijo volitev v nedemokratičnih razmerah. Zato je odgovoren za zatiranje demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije in pravne države v Nikaragvi.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
19.	Lumberto Ignacio CAMPBELL HOOKER	Član vrhovnega volilnega sveta, vršilec dolžnosti predsednika vrhovnega volilnega sveta leta 2018 Datum rojstva: 3.12.1949 Kraj rojstva: Raas, Nikaragva Spol: moški Državljanstvo: nikaragovsko Številka potnega lista: A00001109 (Nikaragva) Številka osebne izkaznice: 6010302490003J	Lumberto Ignacio Campbell Hooker je od leta 2014+ član vrhovnega volilnega sveta, tj. organa, pristojnega za pripravo, izvedbo in potrditev rezultata splošnih volitev 7. novembra 2021, ki so zaradi pomanjkanja preglednosti, resnične opozicije in demokratične razprave ogrozile demokratične institucije in procese. Vrhovni volilni svet je opoziciji odvzel možnost kandidiranja na svobodnih volitvah in omogočil organizacijo volitev v nedemokratičnih razmerah. V času volitev 7. novembra 2021 je v pogovorih z mediji upravičeval in hvalil njihovo organizacijo. Zato je odgovoren za zatiranje demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije in pravne države v Nikaragvi.	

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
20.	Nahima Janett DÍAZ FLORES	Direktorica družbe nikaragovskega inštituta za telekomunikacije in poštne storitve, hči generalnega direktorja nikaragovske nacionalne policije Francisca Javierja Díaza Madriza Datum rojstva: 28.6.1989 Spol: ženski Državljanstvo: nikaragovsko	Nahima Janett Díaz Flores je direktorica nikaragovskega inštituta za telekomunikacije in poštne storitve (TELCOR), regulativnega organa za telekomunikacije in poštne storitve. Nikaragovske oblasti uporabljajo družbo TELCOR za utišanje neodvisnih medijev, tudi treh medijskih hiš, od leta 2018. V času splošne volilne kampanje leta 2021 je družba TELCOR obsežno izvajala dezinformacijske kampanje. Družba TELCOR je kot institucija, pristojna za izvajanje „zakona o kibernetiski varnosti“, vodila in izvajala dejavnosti nadzora v zvezi s civilno družbo in demokratično opozicijo.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			<p>Nahima Díaz Flores je na svojem položaju delovala kot podpornica režima Ortege ter prek družbe TELCOR vodila in izvajala dejavnosti dezinformiranja ter nadzora civilne družbe in demokratične opozicije. Zato je odgovorna za hude kršitve človekovih pravic, zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije v Nikaragvi.</p>	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
21.	Luis Ángel MONTENEGRO ESPINOZA	<p>Nadzornik nadzornega organa za banke in druge finančne institucije Nikaragve</p> <p>Datum rojstva: 1.1.1949</p> <p>Kraj rojstva: Esteli, Nikaragva</p> <p>Spol: moški</p> <p>Naslov: Planes De Puntaldia Casa #16, Managua, Nikaragva</p> <p>Državljanstvo: nikaragovsko</p> <p>Številka osebne izkaznice: 1610101490000S</p>	<p>Luis Ángel Montenegro Espinoza je nadzornik nadzornega organa za banke in druge finančne institucije Nikaragve (SIBOIF). Na tem položaju je odgovoren za preganjanje finančnih akterjev, ki so se uprli politikam režima Ortege, in izvajanje nadzora režima nad finančnim sektorjem.</p> <p>Na ta položaj ga je kot nagrado za njegovo zvestobo neposredno imenoval Daniel Ortega. V svoji prejšnji vlogi splošnega nadzornika republike je zagotovil, da koruptivne finančne dejavnosti Ortege niso bile revidirane, in enakovredno prispeval k nadzoru Ortege nad režimom.</p> <p>Zato je odgovoren za spodkopavanje pravne države v Nikaragvi ter zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.</p>	+ ⁴⁴ ;

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

(3) dodata se naslednji naslov in tabela:

„B. Pravne osebe, subjekti in organi iz člena 2(1)

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	Nacionalna policija Nikaragve La Policía Nacional Nicaragüense	Sedež: Managua, Nikaragva Datum ustanovitve: 22.8.1979 Spletišče: http://www.policia.gob.ni/	Nacionalna policija Nikaragve je odgovorna za ponižujoče obravnanje, vključno s fizičnim in psihičnim mučenjem, tistih, ki so nasprotovali režimu Ortege. Odgovorna je za protipraven odvzem prostosti predsedniških kandidatov, voditeljev civilne družbe, študentskih voditeljev in vodilnih osebnosti s podeželja ali neodvisnih novinarjev brez pravnih in demokratičnih jamstev.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
			<p>Nacionalna policija je imela ključno vlogo pri tem, da se Daniel Ortega v času splošnih volitev 7. novembra 2021 ni soočil z nobeno resnično demokratično opozicijo. V času pred temi volitvami je nacionalna policija izvajala stalen nadzor nad opozicijskimi voditelji in njihov pregon, nezakonite vlome v domove in samovoljne aretacije članov opozicije ter sistematično grozila javnim uslužbencem.</p> <p>Leta 2018 je bila nacionalna policija vpletena v uboje miroljubnih protestnikov po vsej Nikaragvi.</p> <p>Nikaragovska nacionalna policija je zato odgovorna za hude kršitve človekovih pravic, zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije in pravne države v Nikaragvi.</p>	

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2.	Vrhovni volilni svet Consejo Supremo Electoral	Naslov: Pista Juan Pablo II, Managua 14005, Nikaragva Spletišče: https://www.cse.gob.ni/ E-pošta: info@cse.gob.ni	Vrhovni volilni svet je organ, pristojen za pripravo, izvedbo in potrditev rezultata splošnih volitev 7. novembra 2021, ki so zaradi pomanjkanja preglednosti, resnične opozicije in demokratične razprave ogrozile demokratične institucije in procese. Vrhovni volilni svet je opoziciji odvzel možnost kandidiranja na svobodnih volitvah in omogočil organizacijo volitev v nedemokratičnih razmerah. Vrhovni volilni svet je zato odgovoren za zatiranje demokratične opozicije ter spodkopavanje demokracije in pravne države v Nikaragvi.	

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
3.	Nikaragovski inštitut za telekomunikacije in poštne storitve	Naslov: Avenida Bolívar, Esquina diagonal al edificio de la Cancillería Aptdo 2664, Managua 10000, Nikaragva Datum vpisa: 12.6.1982 Spletišče: https://www.telcor.gob.ni	Nikaragovski inštitut za telekomunikacije in pošto (TELCOR) je regulativni organ za telekomunikacije in poštne storitve. Nikaragovske oblasti ga uporabljajo za utišanje neodvisnih medijev, tudi treh medijskih hiš, od leta 2018, v času represije leta 2018 in po splošnih volitvah leta 2021. V času splošne volilne kampanje je družba TELCOR obsežno izvajala dezinformacijsko kampanjo. Družba TELCOR je kot institucija, pristojna za izvajanje „zakona o kibernetiki varnosti“, vodila in izvajala dejavnosti nadzora v zvezi s civilno družbo in demokratično opozicijo. Družba TELCOR je zato odgovorna za hude kršitve človekovih pravic ter zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	+“.

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.